GOBIND MARG

THE MONTHLY BULLETIN OF GURDWARA SRI GURU SINGH SABHA — HOUNSLOW

AUGUST 2025 – VOL XXXIII ISSUE 8





The liberation of Gurdwara Guru ka Bagh in the early 1920s is a key milestone in the Sikh struggle to free our Gurdwaras from the control of the corrupt Udasi Mahants. At this Gurdwara, the British colonial government extended its support to the Mahant. The peaceful, unarmed Akali protestors simply stood still in protest. They were mercilessly beaten by the police for over 20 days and over 12 were killed, more than 1,500 received severe injuries and 5,606 Sikhs were imprisoned. Finally, the government gave in, and conceded all their demands. This great moral victory for Sikhs led to the Sikh Gurdwaras Bill in 1925, which placed all the historical Sikh shrines under the control of the SGPC, Amritsar. [Article p. 9].

NOTE: THIS PUBLICATION CONTAINS SCRIPTURE - KINDLY HANDLE WITH CARE & UTMOST RESPECT,

PROGRAMME Gurdwara Sri Guru Singh Sabha Hounslow



| Mond | lay – | Sati | urd | a y |
|------|--------|-------|------------|-----|
| (| Exc Tu | esday | /) | |

Tuesday

Sunday

| | | | | 4:00 AM | Parkash |
|-----------|----------------------|----------|---------------------|----------------|-------------------------------|
| 4:00 AM | Parkash | 4:00 AM | Parkash | 5:00 AM | Nitnem |
| 5:00 AM | Nitnem | 5:00 AM | Nitnem | 6:00 AM | Simran |
| 6:00 AM | Simran | 6:00 AM | Simran | 6:30 AM | Asa Di Var |
| (5:45 AM | Simran Fridays only) | 6:30 AM | Asa Di Var | 7:45 AM | Ardaas |
| 6:30 AM | Asa Di Var | 7:45 AM | Ardaas | 8:00 AM | Akhand Paath/Sehaj Paath Bhog |
| 7:45 AM | Ardaas | 10:00 AM | Kirtan | | Sukhmani Sahib |
| 10:00 AM | Kirtan | 10:30 AM | Katha | 9:00 AM | Kirtan |
| 10:45 AM | Katha | 11:00 AM | Sukhmani Sahib Path | 9:45 AM | Ardaas |
| 11:30 AM | | 12:30 PM | Ladies Kirtan | 10:00 AM | Youth Kirtan |
| I I:50 AW | Ardaas | | | 11:00 AM | Kirtan |
| | | 2:00 PM | Ardaas | 12:00 PM | Katha |
| | | | | 1:00 PM | Kirtan |
| EVENUNG | | EVENING | | 2:00 PM | Ardaas |
| EVENING | | | Dalama | EVENING | |
| 6:00 PM | Rehraas | 6:00 PM | Rehraas | 6:00 PM | Rehraas |
| 6:30 PM | Kirtan | 6:30 PM | Kirtan | 6:30 PM | Kirtan |
| 7:00 PM | Katha | 7:00 PM | Katha | 7:00 PM | Katha |
| 7:30 PM | Ardaas | 7:30 PM | Ardaas | 7:30 PM | Ardaas |
| 8:00 PM | Sukhasan | 8:00 PM | Sukhasan | 8:00 PM | Sukhasan |
| | | | | | |

Alice Way, off Hanworth Road, Hounslow, Middlesex, TW3 3UD Enquiries: 020 8577 2793 Email: khalsa@sgss.org Website: www.sgss.org

Registered No. 75990 as a place of worship under the Worship Registration Act 1855 Registered Charity No. 283314 Inland Revenue Ref. CC 15570

Note: All views expressed in this bulletin are those of the authors, and not necessarily of GSGSS Hounslow.

DAILY OPENING TIMES:

Gurdwara: 4:00am to 8:00pm **Main Office:** 10:00am to 6:00pm

Matrimonial: 10:00am to 1:00pm - Closed on Bank Holidays. **Library:** Tuesdays 11:00am -1.30pm Sundays 11:00am - 1:30pm

Matrimonial Service Contact via email marriages@sgss.org

August 2025

| | | Nanakshahi Days | | | | | |
|---|---------------------------------------|------------------------|---------------------------|--|--|--|--|
| Important Days | Event | August ਸਾਵਣ / ਭਾਦੋਂ | September ਭਾਦੋਂ / ਅੱਸੂ | | | | |
| Sangrandh ਸੰਗਰਾਂਦ | New Month Start Date | 16 | 15 | | | | |
| Parkash/ Avtar (Birthday) Gurpurb, G | urgaddi, Shaheedi (Mart | tyrdom), Jyoti J | ot/ Barsi | | | | |
| Guru Amar Das ji | Jyoti Jot | | 16 | | | | |
| Guru Ram Das ji | Gurgaddi/ Jyoti Jot | | 16/ 16 | | | | |
| Guru Arjan Sahib ji | Gurgaddi | | 16 | | | | |
| Guru Nanak Sahib ji | Jyoti Jot | | 22 | | | | |
| Historical Da | Historical Dates - Events & Festivals | | | | | | |
| Gurdwara Guru ka Bagh | Morcha | 8 | | | | | |
| Guru Granth Sahib ji (Adi Granth,1604) | Completion - ਸੰਪੂਰਨਤਾ | 16 | | | | | |
| Damdami Bir SGGS (in 1706) | Completion - ਸੰਪੂਰਨਤਾ | 30 | | | | | |
| Guru Granth Sahib ji (Adi Granth, 1604) | Parkash | | 1 | | | | |



Dear Sangat Jee – M WAHEGURU JI KA KHALSA WAHEGURU JI KI FATEH



August marks the Completion of the Authorship of our Holy Scriptures

This month sees the completion (ਸੰਪੂਰਨਤਾ) of the original Sikh Scripture - Adi Granth Sahib - by Guru Arjan Sahib ji on 16 August 1604, as well as the completion of the Damdami Bir on 30 August 1706, which later was given the 11th Guruship by Guru Gobind Singh ji, making this Granth the Sri Guru Granth Sahib ji. It is also referred to as the Shabd Guru, whose teachings the Sangat respectfully bow to, on entering the Darbar Sahib.



The Bani of Guru Tegh Bahadur ji, was included in the Damdami Bir by the Guru's only son, the 10th Guru, Gobind Singh ji. This Granth is now installed in all Gurdwaras across the world.

In true spirit of the Granth Sahib being our living Guru, we reverently perform the Parkash function at 4:00am every morning when the Granth is installed in the Darbar Sahib. At the conclusion of the day's proceedings, we perform the Sukhasan function to respectfully retire Guru Sahib for the night, in a special bedroom called the "Sachkhand".



Forthcoming Events

| 28 July – 1 Aug | First Sikhi Summer Camp – Gurdwara C SGSS Hounslow 5 day Camp | | Children & Youth | Education SGSS |
|-----------------|--|----------------|-------------------------|-----------------------|
| 4 Aug – 8 Aug | Second Summer 5 da | ay Camp | Children & Youth | Education SGSS |
| 09-08-25 | Naam Simran | 4:00-5:00am | RA Youth | Nirmolak Jatha |
| 10-08-25 | Monthly Dialogue | 11:00-12:30am | Brain Health & Dementia | Dr Jatinder Kaur |
| 17-08-25 | Katha (English) | 11:00-12:00pm | RA Youth | Basics of Sikhi |
| 30-08-25 | Children Kirtan | 12:30-3:45pm | RA Youth | Chardi Kala Jatha |
| 30-08-25 | Naam Simran | 4:00-5:00am | RA Youth | Basics of Sikhi |
| 30-08-25 | Children Rehras | 6:00-6:30pm | RA Youth | Chardi Kala Jatha |
| 01-09-25 | Adi Sri Granth Sahib | Prakash 8:00am | Prakash at Amritsar | Gurdwara SGSS |

The 2025 Sponsored Walk Event

Sunday 27th July marked our 33rd annual sponsored walk event. Our Gurdwara is probably the only one to hold such an event. This is a clear sign of the progressive thinking of our early leaders. The event attracts a lot of participants, both as active walkers and sponsors. Plenty of refreshments are offered by volunteers along the route; their contributions are greatly appreciated by the Gurdwara organisers.

Once again, a most enjoyable and fulfilling time was had by everyone who took part.

The 2025 Sikhi Summer Camp

This year the Summer Camp has been one of the most popular so far and it has been heartening to see the youngsters taking part so enthusiastically while enjoying every learning moment during the camp activities. It is well known that what the youngsters learn by age 7, becomes part of their personality and stays with them for life. The parents who put their children forward to take part are to be particularly congratulated, as are of course the teachers and the volunteers who have made it all possible. At the time of writing, the first group has concluded its activities and the second group is poised to start on 4th August.



Income & Expenditure

July Income: £104,000.35 and Expenditure: £74,149.93

Event Bookings Services performed in support of the Sangat in July were:

| • | Sukhmani Sahib Paath/Kirtan | 28 | School Visits | 7 |
|---|-----------------------------|----|--------------------------------------|---|
| • | Weddings – Anand Karaj | 13 | Funerals | 9 |
| • | Sehaj & Akhand Paaths | 10 | Sog Sabha/ Ashes | 0 |

Health & Safety Everyone should continue to follow the Government Covid19 guidelines. Whenever possible please observe social distancing, wear face covering and wash hands frequently.

Show Your Gratitude Donations to the Gurdwara to help run the Sangat services are gratefully received; this can be done in one of three ways:

By Cheque: Payable to Sri Guru Singh Sabha Hounslow and posted/delivered to

Gurdwara Sri Guru Singh Sabha, Alice Way, Hounslow, TW3 3UD

Online: Donations can be made online at www.sgss.org/donate

BACS: Barclays Bank, Sort code 20 96 55 and Account No. 00859095.



Guru Nanak Sahib ji's Japji Sahib bani is widely recognized as the quintessence of the Sri Guru Granth Sahib ji.

Following the Mool Mantar, the compilation starts an opening Salok or verse, a set of 38 Pauris or hymns and a final closing Salok.

This month we elaborate the 16 verses of Pauri 24 of this deeply revealing Bani.



| Ver- | Japji Sahib Pauri 24 | Glossary | Contextual Meaning |
|------|-----------------------------------|-------------------------|---|
| se | | 0 0 | |
| 1-4 | ਅੰਤੁ ਨ ਸਿਫਤੀ ਕਹਣਿ ਨ ਅੰਤੁ ॥ | ਸਿਫਤੀ ਕਹਣਿ | ਸਿਫ਼ਤਾਂ ਦਾ। ਕਹਿਣ ਨਾਲ, ਦੱਸਣ ਨਾਲ। |
| | ਅੰਤੁ ਨ ਕਰਣੈ ਦੇਣਿ ਨ ਅੰਤੁ ॥ | ਕਰਣੈ ਦੇਣਿ | ਬਣਾਈ ਹੋਈ ਕੁਦਰਤ ਦਾ। ਦੇਣ ਵਿਚ, ਦਾਤਾਂ ਦੇਣ ਨਾਲ। |
| | ਅੰਤ ਨ ਵੇਖਣਿ ਸੁਣਣਿ ਨ ਅੰਤੁ ॥ | ਵੇਖਣਿ, ਸੁਣਣਿ | ਵੇਖਣ ਤੇ ਸੁਣਨ ਨਾਲ। |
| | ਅੰਤੁ ਨ ਜਾਪੈ ਕਿਆ ਮਨਿ ਮੰਤੁ ॥ | ਨ ਜਾਪੈ ਮਨਿ | ਨਹੀਂ ਜਾਪਦਾ, ਨਹੀਂ ਦਿੱਸਦਾ। (ਅਕਾਲ ਪੁਰਖ ਦੇ) ਮਨ ਵਿਚ। |
| | | ਮੰਤੁ | ਸਲਾਹ। |
| 5-6 | ਅੰਤੁ ਨ ਜਾਪੈ ਕੀਤਾ ਆਕਾਰੁ ॥ | ਕੀਤਾ ਆਕਾਰ | ਬਣਾਇਆ ਹੋਇਆ। ਇਹ ਜਗਤ ਜੋ ਦਿੱਸ ਰਿਹਾ ਹੈ। |
| | ਅੰਤੁ ਨ ਜਾਪੈ ਪਾਰਾਵਾਰੁ ॥ | ਪਾਰਾਵਾਰੁ | ਪਾਰਲਾ ਤੇ ਉਰਲਾ ਬੰਨਾ। |
| 7-8 | ਅੰਤ ਕਾਰਣਿ ਕੇਤੇ ਬਿਲਲਾਹਿ ॥ | ਅੰਤ ਕਾਰਣਿ ਕੇਤੇ | ਹੱਦ-ਬੰਨਾ ਲੱਭਣ ਲਈ। ਕਈ ਮਨੱਖ। |
| | | ਬਿਲਲਾਹਿ | ਵਿਲਕਦੇ ਹਨ, ਤਰਲੇ ਲੈਂਦੇ ਹਨ। |
| | ਤਾ ਕੇ ਅੰਤ ਨ ਪਾਏ ਜਾਹਿ ॥ | ਤਾ ਕੇ ਅੰਤ ਨ ਪਾਏ ਜਾਹਿ | ਉਸ ਅਕਾਲ ਪੁਰਖ ਦੇ ਹੱਦ-ਬੰਨੇ। ਲੱਭੇ ਨਹੀਂ ਜਾ ਸਕਦੇ। |
| | | ., | |
| 9- | ਏਹੁ ਅੰਤੁ ਨ ਜਾਣੈ ਕੋਇ ॥ | ਏਹੁ ਅੰਤ | ਇਹ ਹੱਦ-ਬੰਨਾ (ਜਿਸ ਦੀ ਭਾਲ ਬੇਅੰਤ ਜੀਵ ਕਰਦੇ ਹਨ) । |
| 10 | ਬਹੁਤਾ ਕਹੀਐ ਬਹੁਤਾ ਹੋਇ॥ | ਬਹੁਤਾ ਕਹੀਐ | ਜਿਉਂ ਜਿਉਂ ਅਕਾਲ ਪੁਰਖ ਨੂੰ ਵੱਡਾ ਆਖੀ ਜਾਵੀਏ, ਅਤੇ ਉਸ ਦੇ ਗੁਣ ਕਥਨ ਕਰੀ ਜਾਵੀਏ। |
| | | ਬਹੁਤ ਹੋਇ | ਜਾਵਾਟ, ਅਤੇ ਉਸ ਦੇ ਗੁਣ ਕਰਨ ਕਰਾ ਜਾਵਾਟ। ਤਿਉਂ ਤਿਉਂ ਉਹ ਹੋਰ ਵੱਡਾ ਪਰਤੀਤ ਹੋਣ ਲੱਗ ਪੈਂਦਾ ਹੈ। |
| 11- | ਵਡਾ ਸਾਹਿਬੂ ਉਚਾ ਥਾਉ ॥ | ਥਾਉ | ਅਕਾਲ ਪੁਰਖ ਦੇ ਨਿਵਾਸ ਦਾ ਟਿਕਾਣਾ। |
| 14 | ਊਚੇ ਉਪਰਿ ਊਚਾ ਨਾਉ ॥ | ਉਚੇ ਉਪਰਿ ਊਚਾ ਨਾਉ | ਉੱਚੇ ਤੋਂ ਉੱਚਾ, ਬਹੁਤ ਉੱਚਾ। ਨਾਮਣਾ, ਵਡਿਆਈ। |
| | ਏਵਡੂ ਊਚਾ ਹੋਵੈ ਕੋਇ ॥ | ਏਵੰਡੂ | ਇਤਨਾ ਵੱਡਾ। |
| | | ਹੋਵੈ ਕੋਇ | ਜੇ ਕੋਈ ਮਨੁੱਖ ਹੋਵੇ। |
| | ਤਿਸੁ ਊਚੇ ਕਉ ਜਾਣੈ ਸੋਇ ॥ | ਤਿਸੁ ਊਚੇ ਕਉ ਸੋਇ | ਉਸ ਉੱਚੇ ਅਕਾਲ ਪੁਰਖ ਨੂੰ। ਉਹ ਮਨੁੱਖ ਹੀ। |
| | | | |

| 15- 16 16 ਨਾਨਕ ਨਦਰੀ ਕਰਮੀ ਦਾਤਿ ॥੨੪॥ ਜੇਡਾ ਵੱਡਾ। ਜਾਣਦਾ ਹੈ। ਅਪਿਆਪਿ ਨਦਰੀ ਕਰਮੀ ਕਰਮੀ ਦਾਤਿ ਜਾਣਦਾ ਹੈ। ਮਹਰ ਦੀ ਨਜ਼ਰ ਕਰਨ ਵਾਲਾ ਹਰੀ। ਕਰਮੀ ਦਾਤਿ |
|---|
|---|

ਪੰਜਾਬੀ ਅਰਥ

| 1-4 | ਅਕਾਲ ਪੁਰਖ ਦੇ ਗੁਣਾਂ ਦਾ ਕੋਈ ਹੱਦ-ਬੰਨਾ ਨਹੀਂ ਹੈ, ਗਿਣਨ ਨਾਲ ਭੀ ਗੁਣਾਂ ਦਾ ਅੰਤ ਨਹੀਂ ਪੈ ਸਕਦਾ। ਅਕਾਲ |
|------|---|
| | ਪੁਰਖ ਦੀ ਰਚਨਾ ਤੇ ਦਾਤਾਂ ਦਾ ਅੰਤ ਨਹੀਂ ਪੈ ਸਕਦਾ। ਵੇਖਣ ਤੇ ਸੁਣਨ ਨਾਲ ਭੀ ਉਸ ਦੇ ਗੁਣਾਂ ਦਾ ਪਾਰ ਨਹੀਂ ਪਾ |
| | ਸਕੀਦਾ। ਉਸ ਅਕਾਲ ਪੁਰਖ ਦੇ ਮਨ ਵਿਚ ਕਿਹੜੀ ਸਲਾਹ ਹੈ - ਇਸ ਗੱਲ ਦਾ ਭੀ ਅੰਤ ਨਹੀਂ ਪਾਇਆ ਜਾ |
| | ਸਕਦਾ। |
| 5-6 | ਅਕਾਲ ਪੂਰਖ ਨੇ ਇਹ ਜਗਤ (ਜੋ ਦਿੱਸ ਰਿਹਾ ਹੈ) ਬਣਾਇਆ ਹੈ, ਪਰ ਇਸ ਦਾ ਅਖ਼ੀਰ, ਇਸ ਦਾ ਉਰਲਾ ਤੇ |
| | ਪਾਰਲਾ ਬੰਨਾ ਕੋਈ ਨਹੀਂ ਦਿੱਸਦਾ। |
| 7-8 | ਕਈ ਮਨੁੱਖ ਅਕਾਲ ਪੂਰਖ ਦਾ ਹੱਦ-ਬੰਨਾ ਲੱਭਣ ਲਈ ਤਰਲੈ ਲੈ ਰਹੇ ਸਨ, ਪਰ ਉਸ ਦੇ ਹੱਦ-ਬੰਨੇ ਲੱਭੇ ਨਹੀਂ ਜਾ |
| | ਸਕਦੇ। |
| 9-10 | ਅਕਾਲ ਪਰਖ ਦੇ ਗਣਾਂ ਦਾ ਇਹ ਹੱਦ-ਬੰਨਾ (ਜਿਸ ਦੀ ਬੇਅੰਤ ਜੀਵ ਭਾਲ ਕਰ ਰਹੇ ਹਨ) ਕੋਈ ਮਨੱਖ ਨਹੀਂ ਪਾ |
| | ਸਕਦਾ। ਜਿਉਂ ਜਿਉਂ ਇਹ ਗੱਲ ਆਖੀ ਜਾਵੀਏ ਕਿ ਉਹ ਵੱਡਾ ਹੈ, ਤਿਉਂ ਤਿਉਂ ਉਹ ਹੋਰ ਵੱਡਾ, ਹੋਰ ਵੱਡਾ ਪਰਤੀਤ |
| | ਹੋਣ ਲੱਗ ਪੈਂਦਾ ਹੈ। |
| 11- | ਅਕਾਲ ਪੁਰੱਖ ਵੱਡਾ ਹੈ, ਉਸ ਦਾ ਟਿਕਾਣਾ ਉੱਚਾ ਹੈ। ਉਸ ਦਾ ਨਾਮਣਾ ਭੀ ਉੱਚਾ ਹੈ। ਜੇ ਕੋਈ ਹੋਰ ਉਸ ਜੇਡਾ ਵੱਡਾ |
| 14 | ਹੋਵੇ, ਉਹ ਹੀ ਉਸ ਉੱਚੇ ਅਕਾਲ ਪੁਰਖ ਨੂੰ ਸਮਝ ਸਕਦਾ ਹੈ (ਕਿ ਉਹ ਕੇਡਾ ਵੱਡਾ ਹੈ) । |
| | - |
| 15- | ਅਕਾਲ ਪੁਰਖ ਆਪ ਹੀ ਜਾਣਦਾ ਹੈ ਕਿ ਉਹ ਆਪ ਕੇਡਾ ਵੱਡਾ ਹੈ। ਹੇ ਨਾਨਕ! (ਹਰੇਕ) ਦਾਤ ਮਿਹਰ ਦੀ ਨਜ਼ਰ |
| 16 | ਕਰਨ ਵਾਲੇ ਅਕਾਲ ਪੁਰਖ ਦੀ ਬਖ਼ਸ਼ਸ਼ ਨਾਲ ਮਿਲਦੀ ਹੈ। 24। |
| ਭਾਵ | ਪ੍ਰਭੂ ਬੇਅੰਤ ਗੁਣਾਂ ਦਾ ਮਾਲਕ ਹੈ, ਉਸ ਦੀ ਪੈਦਾ ਕੀਤੀ ਰਚਨਾ ਭੀ ਬੇਅੰਤ ਹੈ। ਜਿਉਂ ਜਿਉਂ ਉਸ ਦੇ ਗੁਣਾਂ ਵਲ |
| ਪੌੜੀ | ਧਿਆਨ ਮਾਰੀਏ, ਉਹ ਹੋਰ ਵੱਡਾ ਪਰਤੀਤ ਹੋਣ ਲੱਗ ਪੈਂਦਾ ਹੈ। ਜਗਤ ਵਿਚ ਨਾਹ ਕੋਈ ਉਸ ਪ੍ਰਭੂ ਜੇਡਾ ਵੱਡਾ ਹੈ |
| 24 | ਹੀ, ਤੇ ਇਸ ਵਾਸਤੇ ਨਾਹ ਕੋਈ ਇਹ ਦੱਸ ਸਕਦਾ ਹੈ ਕਿ ਪ੍ਰਭੂ ਕਿਤਨਾ ਵੱਡਾ ਹੈ। 24। |
| | 5,7 5 15 1 5 1 5 1 5 1 5 1 5 1 5 1 5 1 5 1 |

English Rendition

| 1-4 | There is no limit to the qualities of Parmatma; even by trying to count His virtues, one finds there is no end to them. The creation and gifts of Akaal Purakh have no end. Even by sight and hearing, one cannot surpass His virues. What counsel there is in the mind of Parmatma – that too has no end. |
|-----|--|
| 5-6 | Akaal Purakh created this world (which is visible), but its limit, its near and far limits cannot be visible to us. |
| 7-8 | Many have struggled to find the limits of Akaal Purakh, but His boundaries cannot be found. |

9- No human being can attain any perceived limit of the qualities of the Eternal One (which countless beings are searching for). Whenever it is said that He is great, He begins to be believed to be greater and greater still.
11- Akaal Purakh is great, His abode is high indeed. His fame is equally high. If anyone else were to be as great as Him, only that being could possibly comprehend how great He truly is.
15- Parmatma alone knows how great He Himself is. O Nanak! All gifts are received by the grace of the Eternal Waheguru, who looks upon His Creation mercifully. 24.

SIKHI & GURMAT SEEKERS DISCUSSION GROUP

Sikhi & Gurmat: Share & Learn Group

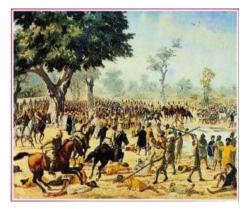
Every Last Saturday in the month at 2:00 PM

Venue: Ground Floor Meeting Room, New Building.

Come and share your thoughts and Sikhi Gyan with like-minded Adults. Attendance is open to all



Morcha Guru Ka Bagh is an account of a major campaign outlining one of the many struggles by the Sikhs in the early 1920s. Sikhs wanted to obtain justice and regain control of their Gurdwaras. In Ghukkevali village, located about 20 km from Amritsar, are two historic Gurdwaras which had issues. One of these commemorates a visit of Guru Arjan Dev ji in 1585. The other is associated with a visit from Guru Tegh Bahadur ji in 1664.



During a period of chaos in the mid 18th century, when the brave Sikh Warriors were living in jungles and fighting against the Mughals, there was extreme hardship and Sikh martyrdom was widespread. In this period, the mahants, who belonged to the monastic order of Udasi Sikhs, were asked to take care of some of the Gurdwaras. These included Nankana Sahib, Panja Sahib, Guru ka Bagh, and some other Gurdwaras, around Anandpur Sahib. Although many Gurdwaras had been regained through peaceful resistance, at Guru ka Bagh, the Sikh reformers' capacity for suffering and resistance was put to the test.

Following the fall of Punjab's Sikh Kingdom in 1849, the mahants had started to separate from the Sikh religion, carrying out *beadabe* – misuse of Sikh sacred resources through corrupt rituals and ceremonies in the Gurdwaras. Many of the mahants started squandering the resources of the Gurdwara, thinking that they owned the Gurdwaras, and treated them like their own property.



To stop Mahant Sundar Das Udasi (of Gurdwara Guru ka Bagh), squandering the resources of the Gurdwara, the Amritsar Shiromani Gurdwara Parbandak Committee (SGPC) obtained an agreement from him on 31 January 1921, to mend his ways and thenceforth serve under an 11 member committee of the SGPC. He promised to reform his ways and make a new start, and agreed to receive the rites of Khalsa initiation. However,

seeing how the British colonial government was supporting the mahants everywhere in their efforts to retain the Gurdwaras, he repudiated part of the agreement and said that, though he had surrendered the gurdwara to the Shiromani Committee, the piece of land known as Guru ka Bagh attached to it was still his property. Encouraged by the widespread support that the then British government was giving to the mahants, he refused to allow the Sikhs to continue to take firewood for langar from its usual source - a wood in the grounds of the Gurdwara.

On 9 August 1922 the police arrested five Sikhs (Bhai Santokh Singh Lashkari Nangal, Bhai Labh Singh Rajasansi, Bhai Labh Singh Matte Nangal, Bhai Santa Singh Massa (Nakodar) and Bhai Phula Singh) on grounds of trespass, hurriedly tried them and sentenced them to six months rigorous imprisonment. In response, the SGPC decided to send a Jatha or batch, of 5 Sikhs every day to fetch the firewood. The arrests increased on grounds of theft, riot and criminal trespass. This led to more and more Sikhs joining the Jathas to protest and on 25 August, the gathering was so large that S. Beatty, Additional Superintendent of Police, ordered the police to disperse the Sikhs by a lathi (clubs and rifle butts) charge.

The government violence prompted the SGPC to further increase the size of the jathas. On August 31st 1922, the number of jathas arriving to this site was raised to 100 daily. They would start from the Akal Takht, pledged to suffer their fate silently. They were stopped by the police on the way and slashed with heavy brass-bound sticks and rifle-butts.



The police committed certain acts which were brutal in the extreme, however the Sikhs displayed unique powers of self-control and resolution, none of them winced or confronted the police. Many political leaders and reporters from abroad, witnessed the peaceful, nonviolent protest. American A. L. Verges, made a film of the proceedings entitled 'Exclusive Picture of India's Martyrdom'. English missionary and educationist Rev. Charles Freer Andrews (1871-1940) who visited Guru ka Bagh gave a graphic description of the passive resistance of the Akalis. He sent to the Press a detailed report on what he witnessed on 12 September 1922. He described the Akalis' as "hundreds of Christs being crucified". His press report on 12 September 1922 stated that 'It was a sight which I never wish to see again, a sight incredible to an Englishman'. He described the most gruesome incidents he witnessed, briefly paraphrased below.

One incident was about the four Akali Sikhs with black turbans, standing perfectly still and praying, facing a band of about a dozen policemen, including two English officers. Then, without the slightest provocation, an Englishman lunged forward his lathi which was bound with brass, striking the Akali Sikh, with the most cowardly blow, just at the collar bone with great force. It sent him to the ground. He rolled over and slowly got up once more, and faced the same punishment over again. Time after time one of the four who had gone forward was laid prostrate by repeated blows, both from the English officer and the police, who were under his control. C F Andrews reported that he 'saw with my own eyes one of these police kick in the stomach a Sikh who stood helplessly before him. After one of the Akali Sikhs had been hurled to the ground, and

was lying prostrate, a police sepoy stamped with his foot upon him, using his full weight; the foot struck the prostrate man between the neck and the shoulder'.



On 13th September 1922, Sir Edward Maclagan, Lt-Governor of the Punjab, visited Guru ka Bagh and finally ordered a stop to the beatings. Instead of violence, mass arrests, imprisonments, heavy fines and attachment of properties were issued. On hearing that the government was preparing to put up to ten thousand Akalis in jails,

the Sikhs stepped up their campaign and the jathas grew larger in size.

In the first week of October, in the offices of Sir Ganga Ram (a wealthy retired engineer of Lahore), the Governor General Lord Reading held discussions with the Governor of the Punjab at Shimla to find a way out of the impasse. The government at last gave in. On 17th November, 1922, the good offices of Sir Ganga Ram, obtained the Guru ka Bagh land on lease from the mahant Sundar Das. He acquired 524 kanals and 12 marlas of the garden land from mahant and allowed the Akalis access to it. He also wrote to government that he required no police protection.

Following this order, the government had no excuse to interfere with the Sikhs, who could now go freely to Guru ka Bagh to cut wood in the jungle for their Langar. For the Sikhs' gain, the moral implication of the issue was far more important and was not confined merely to the immediate point involved. On 27 April 1923, Punjab Government issued orders for the release of the prisoners. Thus ended the morcha of Guru ka Bagh in which 5,605 Sikhs went to jail (SGPC records).

The conclusion of the morcha is aptly described, once more, in the words of Rev. C F Andrews (right), who draws attention to the most important moral case established by the Sikhs: 'The vow they had made to God was kept. I saw no act, no look, of defiance. It was true martyrdom for them as they went forward, a true act of faith, a true deed of devotion to God... They believe intensely that their right to cut wood in the garden of the



Guru was an immemorial religious right, and this faith of theirs is surely to be counted for righteousness, whatever a defective and obsolete law may determine or fail to determine concerning legality'. 'The brutality and inhumanity of the whole scene was indescribably increased by the fact that the men who were hit were praying to God and had already taken a vow that they would remain silent and peaceful in word and deed...'. 'There has been something far greater in this event than a mere dispute about land and property. It has gone far beyond the technical questions of legal possession or distraint. A new heroism, learnt through suffering, has arisen in the land. A new lesson in moral warfare has been taught to the world...'.

Source: Encyclopaedia of Sikhism - Harbans Singh, www.sikhiwiki.org

ਬੀਬੀ ਸ਼ਰਨ ਕੌਰ Bibi Sharan Kaur Jagtar Singh Thethi

ਸ਼ਰਨ ਕੌਰ, ਜਿਸ ਦਾ ਅਸਲੀ ਨਾਂ ਸ਼ਰਨੀ ਸੀ, ਤੇ ਜਿਸ ਦਾ ਜਨਮ ਪੰਜਾਬ ਦੇ ਉਤਰ–ਪੱਛਮੀ ਇਲਾਕੇ ਵਿਚ ਇਕ ਹਿੰਦੂ ਘਰਾਣੇ ਵਿਚ ਹੋਇਆ ਸੀ। ਉਹਨਾਂ ਪਿੰਡਾਂ ਵਿਚ ੯੦% ਘਰ ਪਠਾਣਾਂ ਜਾਂ ਅਫਗਾਨਾਂ ਦੇ ਹੁੰਦੇ ਸਨ। ਉਸ ਦੇ ਪਿਤਾ ਦੀ ਇਕ ਪਿੰਡ ਵਿਚ ਇਕ ਛੋਟੀ ਜਿਹੀ ਦੁਕਾਨ ਸੀ। ਜਦ ਸ਼ਰਨੀ ੧੬ ਸਾਲ ਦੀ ਹੋਈ ਤਾਂ ਉਸ ਨੂੰ ਇਕ ਨੇੜੇ ਦੇ ਪਿੰਡ ਦੇ ਵਾਸੀ ਜਗਤ ਰਾਮ ਨਾਲ ਵਿਆਹ ਦਿਤਾ ਗਿਆ। ਸ਼ਾਦੀ ਦਾ ਖੁਸ਼ੀਆਂ ਭਰਿਆ ਸਮਾਗਮ ਖਤਮ ਹੋਣ ਤੇ ਲਾੜਾ ਤੇ ਬਰਾਤ, ਸ਼ਰਨੀ ਸਮੇਤ, ਆਪਣੇ ਪਿੰਡ ਨੂੰ ਵਾਪਸ ਚੱਲ ਪਏ।

ਜਦੋਂ ਬਰਾਤ ਇਕ ਘਣੇ ਜੰਗਲ ਵਿਚੌਂ ਜਾ ਰਹੀ ਸੀ ਤਾਂ ਲੁਟੇਰੇ ਡਾਕੂਆਂ ਨੇ ਇਹਨਾਂ ਤੇ ਹਮਲਾ ਕਰ ਦਿਤਾਂ ਅਤੇ ਇਹਨਾਂ ਪਾਸੌਂ ਸਾਰੀ ਨਕਦੀ, ਗਹਿਣੇ ਅਤੇ ਹੋਰ ਕੀਮਤੀ ਚੀਜ਼ਾਂ, ਸਣੇ ਸ਼ਰਨੀ, ਸਭ ਕੁਛ ਖੋਹ ਲਿਆ। ਸ਼ਰਨੀ ਨੇ ਰੋਂਦੇ ਹੋਏ ਮਿਨਤਾਂ ਕੀਤੀਆਂ ਕਿ ਉਸ ਨੂੰ ਲਾੜੇ ਨਾਲ ਜਾਣ ਦਿੱਤਾ ਜਾਏ, ਪਰ ਉਸ ਦੀ ਕਿਸੇ ਨਾ ਸੁਣੀ ਤੇ ਉਸ ਨੂੰ ਡੋਲੇ ਵਿਚੌਂ ਖਿਛ ਕੇ ਆਪਣੇ ਸਰਦਾਰ ਪਾਸ ਲੈ ਗਏ। ਸਰਦਾਰ ਨੇ ਕਿਹਾ, ਅਜੇ ਇਸ ਨੂੰ ਰੋਕ ਲਵੋ, ਮੈਂ ਇਸ ਨੌਜਵਾਨ ਅਤੇ ਸੁੰਦਰ ਲੜਕੀ ਨਾਲ ਸ਼ਾਦੀ ਕਰਾਂਗਾ।

ਵਿਚਾਰਾ ਲਾੜਾ ਬਹੁਤ ਪਰੇਸ਼ਾਨ ਹੋ ਗਿਆ। ਉਸ ਨੂੰ ਸਮਝ ਨਹੀ ਆ ਰਹੀ ਸੀ ਕਿ ਉਹ ਕਿਸ ਤਰਾਂ ਵਹੁਟੀ ਤੋਂ ਬਿਨਾ ਆਪਣੇ ਘਰ ਜਾਵੇ। ਜੇ ਚਲਾ ਜਾਣੇ ਤਾਂ ਸਾਰੀ ਦੁਨੀਆਂ ਉਸ ਦਾ ਮਖੌਲ ਉਡਾਏਗੀ। ਇਹ ਸਮਾਂ ੧੯ ਵੀਂ ਸਦੀ ਦਾ ਪਹਿਲਾ ਹਿੱਸਾ ਸੀ ਅਤੇ ਸਰਦਾਰ ਹਰੀ ਸਿੰਘ ਨਲੂਆ ਇਸ ਪਠਾਣ ਸੂਬੇ ਦਾ ਗਵਰਨਰ ਸੀ ਜੋ ਮਹਾਰਾਜਾ ਰਣਜੀਤ ਸਿੰਘ ਦਾ ਸਭ ਤੋਂ ਬਹਾਦਰ ਜਰਨੈਲ ਸੀ। ਸਰਦਾਰ ਹਰੀ ਸਿੰਘ ਨਲੂਆ ਉਸ ਵੇਲੇ ਜਮਰੌਦ ਦਾ ਕਿਲ੍ਹਾ ਬਣਵਾ ਰਿਹਾ ਸੀ।

ਜਗਤ ਰਾਮ ਸਿਧਾ ਜਮਰੋਦ ਚਲਾ ਗਿਆ ਤੇ ਸਰਦਾਰ ਹਰੀ ਸਿੰਘ ਨੂੰ ਆਪਣੀ ਸਾਰੀ ਵਾਰਤਾ ਸੁਣਾਈ। ਜਦੌਂ ਸਰਦਾਰ ਜਗਤ ਰਾਮ ਦੀ ਗੱਲ ਸੁਣ ਰਿਹਾ ਸੀ ਤਾਂ ਉਸ ਨੇ ਦੇਖਿਆ ਕਿ ਦੋ ਅਣਜਾਨ ਬੰਦੇ ਬਾਹਿਰ ਦਰਵਾਜ਼ੇ ਨਾਲ ਲਗੇ ਸਾਰੀ ਗੱਲ ਧਿਆਨ ਨਾਲ ਸੁਣ ਰਹੇ ਸਨ।

ਜਰਨੈਲ ਨੇ ਉਚੀ ਆਵਾਜ਼ ਨਾਲ ਕਿਹਾ, "ਇਸ ਨਿਕੰਮੇ ਤੇ ਡਰਪੋਕ ਬੰਦੇ ਨੂੰ ਸੀਖਾਂ ਅੰਦਰ ਬੰਦ ਕਰ ਦਿਉ। ਜੋ ਆਪਣੀ ਘਰ ਵਾਲੀ ਦੀ ਰਖਿਆ ਨਹੀ ਕਰ ਸਕਦਾ, ਉਸ ਤੇ ਕੋਈ ਰਹਿਮ ਨਹੀ। ਅਜੇਹੇ ਬੰਦੇ ਸਮਾਜ ਤੇ ਵਾਧੂ ਭਾਰ ਹਨ ਅਤੇ ਕੌਮ ਲਈ ਸ਼ਰਮ ਦਾ ਕਾਰਨ ਹਨ"।

ਇਹ ਗਲ ਸੁਣ ਕੇ ਦੋਨੋਂ ਬੰਦੇ ਆਪਣੇ ਸਾਹਿਬ ਨੂੰ ਖਬਰ ਦੇਣ ਲਈ ਚਲੇ ਗਏ। ਸਰਦਾਰ ਨੇ ਕੁਛ ਘੋੜਸਵਾਰ ਜਗਤ ਰਾਮ ਦੇ ਨਾਲ ਭੇਜੇ। ਅਜੇ ਦੋਨੋਂ ਸਾਰੀ ਕਹਾਣੀ ਦੱਸ ਰਹੇ ਸਨ ਕਿ ਸਿੰਘਾਂ ਨੇ ਘੇਰਾ ਪਾ ਲਿਆ ਅਤੇ ਹਥਿਆਰ ਸੁਟਣ ਲਈ ਮਜਬੂਰ ਕਰ ਦਿੱਤਾ। ਸ਼ਿਘਾਂ ਨੇ ਸਾਰਾ ਲੁਟ ਦਾ ਮਾਲ, ਸਾਰੇ ਡਾਕੂ ਤੇ ਸਜੀ ਹੋਈ ਦੁਲਹਨ ਦੇ ਰੂਪ ਵਿਚ ਸ਼ਰਨ ਕੌਰ ਨੂੰ ਸਰਦਾਰ ਹਰੀ ਸਿੰਘ ਨਲੂਣੈ ਦੇ ਪੇਸ਼ ਕਰ ਦਿੱਤਾ। ਜਦੋਂ ਸਰਦਾਰ ਨੇ ਉਸ ਦਾ ਨਾਂ ਪੁਛਿਆ ਤਾਂ ਉਸ ਨੇ ਕਿਹਾ:

"ਮੈਂ ਆਪਣੇ ਨਾਂ ਨੂੰ ਨਫਰਤ ਕਰਦੀ ਹਾਂ। ਆਪ ਦੀ ਸਹਾਇਤਾ ਤੌਂ ਬਿਨਾਂ ਅਜ ਮੈਨੂੰ ਆਤਮ ਹਤਿਆ ਕਰਨੀ ਪੈਣੀ ਸੀ। ਹੁਣ ਮੈਂ ਆਪ ਦੀ ਸ਼ਰਣ ਵਿਚ ਹਾਂ ਤੇ ਆਪ ਮੈਨੂੰ ਸ਼ਰਨ ਕੌਰ ਕਹਿ ਸਕਦੇ ਹੋ"। ਉਸ ਦੇ ਸਾਰੇ ਗਿਹਣੇ, ਦਾਜ ਦਾ ਸਾਮਾਨ ਉਸ ਨੂੰ ਵਾਪਸ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ ਤੇ ਉਸ ਦੇ ਪਤੀ ਦੇ ਨਾਲ ਉਸ ਨੂੰ ਸੁਸਰਾਲ ਭੇਜਣ ਦਾ ਹੁਕਮ ਦਿੱਤਾ।

ਦੋਨਾਂ ਨੇ ਹੀ ਸਰਦਾਰ ਨੂੰ ਬੇਨਤੀ ਕੀਤੀ ਕਿ ਉਹਨਾਂ ਨੂੰ ਏਥੇ ਹੀ ਰਹਿਣ ਦੀ ਆਗਿਆ ਦਿੱਤੀ ਜਾਵੇ ਕਿਉਂ ਕਿ ਉਹ ਦੋਨੋਂ ਖਾੜਕੂ ਸਿੰਘਾਂ ਦੀ ਨਿਆਈ ਜੀਣਾ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹਨ। ਡਰਾਕੁਲ ਤੇ ਕਮਜ਼ੋਰ ਲੋਕਾਂ ਵਾਂਗ ਨਹੀਂ ਜੀਣਾ ਚਾਹੁੰਦੇ ਅਤੇ ਆਪਣੇ ਬਾਕੀ ਸਾਥੀਆਂ ਨਾਲ ਮਿਲਕੇ ਕੰਮ ਕਰਨਾ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹਨ। ਸਰਦਾਰ ਨੇ ਉਹਨਾਂ ਦੀ ਗਲ ਮੱਨ ਲਈ ਤੇ ਉਹਨਾਂ ਨੂੰ ਹੋਰ ਕਮਾਂ ਦੀ ਸਖਲਾਈ ਦੇਣੀ ਆਰੰਭ ਕਰ ਦਿਤੀ। ਸ਼ਰਨੀ ਇਕ ਮਾਹਿਰ ਜਾਸੂਸ ਬਣ ਗਈ ਤੇ ਜਗਤ ਰਾਮ ਅੰਮ੍ਰਤ ਛੱਕ ਕੇ ਸਰਦਾਰ ਜਗਤ ਸਿੰਘ, ਸਿੰਘਾਂ ਦੀ ਫੋਜ ਵਿਚ ਭਰਤੀ ਹੋ ਗਿਆ।

In part one of this article we learnt about: What is Divine Music (אַהספּ-היפּ)? In reality ordinary human beings listen to the outward tunes of musical productions but the spiritual Divine musical essence may remain beyond their perception and enjoyment.

Now let us try to understand: how we can get in tune with the Divine Spiritual music (ਅਨਹਦ-ਨਾਦ) with the help of Gurbani Wisdom and examples from our materialistic life?

First of all, it is important to point out that this spiritual Melody-Tune (ਰਾਗ-ਨਾਦ-ਧੁਨੀ) which



means the silent language that is flowing non-stop, beyond words, unstruck, unseen, subtle and abstract is in the vibration, pulsation, wave pattern form; it is omnipresent in the whole Universe. We can get in tune and enjoy Divine Music (ਅਨਹਦ-ਧੁਨੀ) only with our spiritual and mental power.

Let us try to understand with this example: The light and sound waves move in very fast speed to far distances. In the same way the melody of Spiritual sound (ਇਲਾਹੀ-ਨਾਦ) is vibrating at great speed and is omnipresent and pulsating in the whole Universe.

In order to hear and experience this unstruck Melody-tune (ਅਨਹਦ-ਧੁਨੀ) the seeker's spirit has to rise above the three-fold materialistic creations and the materialistic power experiences of Maya and unite with the vibrations of Divine Music ਇਲਾਹੀ-ਨਾਦ and get in tune (ਇੱਕ-ਸੂਰ) with it.

With Simran we can uplift our spiritual power from the materialistic realm and get abode into the tenth-gate (ਦਸਵੇ-ਦਰ). Only then our mind (ਮਨ) can get in-tune with the Divine Music (ਇਲਾਹੀ-ਨਾਦ).

These Gurbani Verses are further explaining the power of Naam Simran.

Ang 110 ਨਊ ਦਰਵਾਜੇ ਦਸਵੈ ਮੁਕਤਾ ਅਨਹਦ ਸਬਦੁ ਵਜਾਵਣਿਆ ॥ Beyond the nine gates, the Tenth Gate is found, and liberation is obtained. The Unstruck Melody of the Shabad vibrates.

Ang 124 ਨਉ ਦਰ ਠਾਕੇ ਧਾਵਤ ਰਹਾਏ ॥ Those who close off the nine gates, and restrain the wandering mind,

ਦਸਵੈ ਨਿਜ ਘਰਿ ਵਾਸਾ ਪਾਏ ॥ come to dwell in the Home of the Tenth Gate.

Ang 339 ਨਉ ਘਰ ਦੇਖਿ ਜੁ ਕਾਮਨਿ ਭੂਲੀ ਬਸਤੁ ਅਨੂਪ ਨ ਪਾਈ II Seeing the nine openings of the body, the soul-bride is led astray; she does not obtain that incomparable thing. ਕਹਤੁ ਕਬੀਰ ਨਵੈ ਘਰ ਮੂਸੇ ਦਸਵੈਂ ਤਤੁ ਸਮਾਈ II Says Kabeer, the nine openings of the body are being plundered; rise up to the Tenth Gate, and discover the true essence.

Ang 656 ਮੂੰਦਿ ਲੀਏ ਦਰਵਾਜੇ ॥ I have now closed off the doors ਬਾਜੀਅਲੇ ਅਨਹਦ ਬਾਜੇ ॥ and the unstruck celestial sound current resounds.

Ang 943 ਨਊ ਸਰ ਸੂਭਰ ਦਸਵੈ ਪੂਰੇ II By practicing control over the nine gates, one attains perfect control over the Tenth Gate. ਤਹ ਅਨਹਤ ਸੁੰਨ ਵਜਾਵਹਿ ਤੂਰੇ II There, the unstruck sound current of the absolute Lord vibrates and resounds.

Ang 1123 ਨਗਰੀ ਏਕੈ ਨਉ ਦਰਵਾਜੇ ਧਾਵਤ ਬਰਜਿ ਰਹਾਈ II There are nine gates to the one city of the body; restrain your mind from escaping through them. ਤ੍ਰਿਕੁਟੀ ਛੂਟੈ ਦਸਵਾ ਦਰੁ ਖੂਲ੍ਹਹੈ ਤਾ ਮਨੁ ਖੀਵਾ ਭਾਈ II When the knot of the three qualities is untied, then the Tenth Gate opens up, and the mind is intoxicated, O Siblings of Destiny.

After reading the wisdom in these Gurbani verses, it becomes clear that in order to get in tune (**Ea-Ho**) with the Divine melody that is omnipresent in our inner being, and outside in the whole Universe, we need to engage in chanting, simran, kirtan, sadh sangat, shabad vichaar, bhagati and seva. It is of the utmost importance, as explained in the Gurbani Verses below:



Ang 118 ਅੰਮ੍ਰਿਤ ਬਾਣੀ ਸਿਊ ਚਿਤੁ ਲਾਏ ਅੰਮ੍ਰਿਤ ਸਬਦਿ ਵਜਾਵਣਿਆ ॥ Those who focus their consciousness on the Ambrosial Bani of the Word, hear the vibrations of the Ambrosial Word of the Shabad.

Ang 124 ਓਥੈ ਅਨਹਦ ਸਬਦ ਵਜਹਿ ਦਿਨੁ ਰਾਤੀ ਗੁਰਮਤੀ ਸਬਦੁ ਸੁਣਾਵਣਿਆ ॥ There, the Unstruck Melody of the Shabad vibrates day and night. Through the Guru's Teachings, the Shabad is heard.

Ang 442 ਅਨਹਦ ਧੁਨਿ ਵਾਜਹਿ ਨਿਤ ਵਾਜੇ ਗਾਈ ਸਤਿਗੁਰ ਬਾਣੀ II The unstruck melody resounds, and the instruments ever vibrate, singing the Bani of the True Guru. ਨਾਨਕ ਦਾਤਿ ਕਰੀ ਪ੍ਰਭਿ ਦਾਤੈ ਜੋਤੀ ਜੋਤਿ ਸਮਾਣੀ II O Nanak, God the Great Giver has given me a gift; He has blended my light into the Light.

Ang 921 ਅਨਹਤ ਬਾਣੀ ਗੁਰ ਸਬਦਿ ਜਾਣੀ ਹਰਿ ਨਾਮੁ ਹਰਿ ਰਸੁ ਭੋਗੋ ॥ I have come to know the unstruck sound current and the Word of the Guru's Shabad; I enjoy the sublime essence of the Lord, the Lord's Name.

Ang 954 ਅਨਹਦ ਵਾਜੇ ਧੁਨਿ ਵਜਦੇ ਗੁਰ ਸਬਦਿ ਸੁਣੀਜੈ ॥ The unstruck sound current resounds and vibrates there. The Word of the Guru's Shabad is heard. We get inspiration from sadh sangat and Gurbani vichaar to start Naam Simran.

Ang 263 ਪ੍ਰਭ ਕੈ ਸਿਮਰਨਿ ਅਨਹਦ ਝੁਨਕਾਰ ॥ Remembering God, the unstruck melody vibrates.

From Naam Simran we can experience the unstruck melody vibration state then our inner being and the outside melody become ONE; as is explained in these Gurbani verses below:

Ang 263 ਪ੍ਰਭ ਕੈ ਸਿਮਰਨਿ ਅਨਹਦ ਝੁਨਕਾਰ ॥ Remembering God, the unstruck melody vibrates.

If a seeker listens to the Divine Love form of the silent language unstruck melody with his or her inner soul spirit then he can have vision (ਦਰਸ਼ਨ) of the essence of beauty-form (ਰਸ-ਰੂਪ) Akaal Purakh.



Let us try to understand the messages in these Gurbani verses for further knowledge (ਗਿਆਨ).

Ang 18 ਪਿਰੁ ਰੀਸਾਲੂ ਤਾ ਮਿਲੈ ਜਾ ਗੁਰ ਕਾ ਸਬਦੁ ਸੁਣੀ ॥ We meet with our Beloved, the Source of Joy, when we listen to the Word of the Guru's Shabad."||

Ang 42 ਅਨਹਦ ਧੁਨੀ ਦਰਿ ਵਜਦੇ ਦਰਿ ਸਚੈ ਸੋਭਾ ਪਾਇ ॥ The Unstruck Celestial Music vibrates for them at the Lord's Door, and they are honored at the True Door.

Ang 54 ਸੋਭਾ ਸੁਰਤਿ ਸੁਹਾਵਣੀ ਸਾਚੈ ਪ੍ਰੇਮਿ ਅਪਾਰ II Her glory and her wisdom are magnificent; her love for the Infinite Lord is True.

Ang 436 ਅਨਹਦੇ ਅਨਹਦ ਵਾਜੇ ਰੁਣ ਝੁਣਕਾਰੇ ਰਾਮ ॥ The unstruck melody of the sound current resounds with the vibrations of the celestial instruments. ਮੇਰਾ ਮਨੋ ਮੇਰਾ ਮਨੁ ਰਾਤਾ ਲਾਲ ਪਿਆਰੇ ਰਾਮ ॥ My mind, my mind is imbued with the Love of my Darling Beloved.

Ang 478 ਵਾਹੁ ਵਾਹੁ ਕਿਆ ਖੂਬੁ ਗਾਵਤਾ ਹੈ ॥ Waaho! Waaho! Hail! Hail! How wondrously he sings. ਹਰਿ ਕਾ ਨਾਮੁ ਮੇਰੇ ਮਨਿ ਭਾਵਤਾ ਹੈ ॥ The Name of the Lord is pleasing to my mind.

Ang 1033 ਅਨਹਦ ਰੁਣ ਝੁਣਕਾਰੁ ਸਦਾ ਧੁਨਿ ਨਿਰਭਉ ਕੈ ਘਰਿ ਵਾਇਦਾ ॥ The sweet, melodious, unstruck sound current vibrates continuously in the home of the fearless Lord.

Ang 1226 ਮਾਈ ਰੀ ਪੇਖਿ ਰਹੀ ਬਿਸਮਾਦ ॥ O mother, I am wonder-struck, gazing upon the Lord. ਅਨਹਦ ਧੁਨੀ ਮੇਰਾ ਮਨੁ ਮੋਹਿਓ ਅਚਰਜ ਤਾ ਕੇ ਸ੍ਵਾਦ ॥ My mind is enticed by the unstruck celestial melody; its flavour is amazing!

When this unstruck sweet melody, celestial sound current, continuously vibrates, the unstruck celestial music vibrates from the Lord's Abode; then we are honoured at the True Door with the Divine Music, the sweet Melody-tune. This unstruck Melody can be enjoyed through our perception, feelings and we can experience it through the Divine Spirit presence in our soul-being and outside in the Whole Universe. We cannot hear this Spiritual Melody with our ears because our ears can only hear the sound waves made by vibrations resulting from the striking of two or more material things.



In the next part of Divine Spiritual Melody (אַהספ-היפּ) we will learn about what happens to the seekers who get this blessings to experience Divine Music Melody from Parmatma and enjoy the celestial vibration current and how their lives change and they become True Gurmukhs.

Ang 783 ਅਨਹਦ ਝੁਣਕਾਰੇ ਤਤੁ ਬੀਚਾਰੇ ਸੰਤ ਗੋਸਟਿ ਨਿਤ ਹੋਵੈ ॥ The unstruck melody resounds and resonates, and the Saints contemplate the essence of reality; this discourse is their daily routine.

Waheguru Mehar Karan



Gurdwara Sri Guru Singh Sabha Alice Way, Hounslow, TW3 3UD



WEEKLY AMRIT VELA SIMRAN EVERY FRIDAY 5:45 TO 6:30 AM



Abstract

It is imperative that we understand the meaning of the term 'Haumai' before discussing why it is a barrier to a purpose driven life.

Writers have offered different interpretations of 'Haumai'. Space does not permit a lengthy discussion, however 'Self-centredness' perhaps best describes the term. In some contexts, Haumai also means Ego i.e., a sense of Self-importance.

Introduction

We human beings set different goals to be achieved, and quite often, when one is achieved, we set ourselves another one. However, our spiritual or primary goal is completely different and is not akin to temporal or worldly goals. Let us explore what our primary spiritual goal is and what it should be.

Development

Bani (the utterances of the Gurus and bhagats recorded in SGGS) is explicit that we came to this world for a Purpose. Bhagat Kabir ji tells us:

ਭਜਹੂ ਗੋਬਿੰਦ ਭੂਲਿ ਮਤ ਜਾਹੂ ॥

SGSS: Kabir - 1159

Remember and reflect on the Master of the Universe and never forget Him.

ਮਾਨਸ ਜਨਮ ਕਾ ਏਹੀ ਲਾਹ ॥੧॥ ਰਹਾੳ ॥

SGGS: Kabir -1159

This is the blessed opportunity of this human birth ||1||

Guru Arjun Sahib stresses:

ਭਈ ਪਰਾਪਤਿ ਮਾਨੁਖ ਦੇਹੁਰੀਆ ॥ ਗੋਬਿੰਦ ਮਿਲਣ ਕੀ ਇਹ ਤੇਰੀ ਬਰੀਆ ॥

SGSS: M5 - 378

SGSS: M2-466

You have been blessed with this human body. This (life) is your chance (time) to meet the Lord of the Universe.

Barriers to get close to the Divine - haumai

It must be acknowledged that there are barriers to get close to the Divine. Perhaps, *Haumai* is a major one.

Guru Angad Sahib has described haumai as a chronic ailment:

ਹਉਮੈ ਦੀਰਘ ਰੋਗੁ ਹੈ ਦਾਰੂ ਭੀ ਇਸੁ ਮਾਹਿ ॥ ਕਿਰਪਾ ਕਰੇ ਜੇ ਆਪਣੀ ਤਾ ਗੁਰ ਕਾ ਸਬਦੁ ਕਮਾਹਿ ॥ Ego/ Self-centredness is a chronic disease, (yet) there is also medicine in it. If the Almighty grants His Grace, one acts according to the Guru's Sabad (Word - Teachings in SGGS), i.e., lives according to the teachings.

Why is it a Chronic malady?

In most of us, the dominant impulse is, a concept which has been emphasized by the Gurus and Bhagats in the SGGS. It dominates our *Mann* (mind) and influences our conduct. It leads to egoistic attachments as we, instead of controlling passions and purging ourselves of bad habits that darken our spirit or interior, we wallow in them. Instead of seeking emancipation from vices by cultivating divine virtues and acting on Teachings in our Scriptures, we bind ourselves to vices.

Guru Nanak Sahib says on SGSS Ang 466:

ਹਉ ਵਿਚਿ ਆਇਆ ਹਉ ਵਿਚਿ ਗਇਆ ॥

In self-centredness they come, and in self-centredness they go- self-centredness creeps in soon after a baby is born and persists thoughout one's life span.

ਹਉ ਵਿਚਿ ਜੰਮਿਆ ਹਉ ਵਿਚਿ ਮੁਆ ॥

In self-centredness they are born, and in pride of self they die.

ਹਉ ਵਿਚਿ ਦਿਤਾ ਹਉ ਵਿਚਿ ਲਇਆ ॥

In self-centredness they give, and in self-centredness they take-falsely believing in the I-ness-the thinking is: 'I am giving such and such thing to such and such charity or so and so.'

ਹਉ ਵਿਚਿ ਖਟਿਆ ਹਉ ਵਿਚਿ ਗਇਆ ॥

In self-centredness they earn, and in I-ness they lose.

ਹਉ ਵਿਚਿ ਸਚਿਆਰ ਕੁੜਿਆਰੁ॥

In self-centredness they become truthful or false-even when one acts righteously, it spawns the ego.

To Overcome the Barrier

Haumai: A Barrier to spiritual progress

If we accept that *Haumai* is self-centredness, then, we can say that somebody who is suffused with *haumai* is self-centred and cannot think of or remember the Creator. So, to get close to the Creator, we need to rid ourselves of self-hood and self-centredness.

Guru Nanak Sahib's exhortation:

ਆਪੂ ਗਵਾਈਐ ਤਾ ਸਹੂ ਪਾਈਐ ਅਉਰੂ ਕੈਸੀ ਚਤੂਰਾਈ ॥

Give up your selfhood, and so obtain your Husband Master; what other clever tricks are of any use?

SGGS: M1-722

SGGS: Kabir - 1375

In loose popular usage, *Haumai* is associated with Pride, sense of self- importance.

Let us shed some light on - *Aap gavaaeeai* to understand the term *Haumai* better. Here Guru Nanak Sahib is asking you to give up your self-centredness- that is 'I', 'Me' and 'Mine.' In other words, do not be preoccupied with yourself and your affairs only, but instead stay focused on the Creator. The ability to shift the focus of attention from the self to the creator - is a barrier that needs to be overcome.

Most of us think that we are well balanced persons. But for people with ambitions, talents, drives and potential to achieve the goals, *haumai* - self-centred-ness and Egoself-importance come with the territory. When success comes, it is - 'I, Me and Mine'. Bhagat Kabir Sahib is a prime example of one who gave up self-centredness and embraced the Creator. In other words, instead of being a prey to *Haumai* or Ego-self-importance, he became Divine centred or Divine oriented.

His verse:

ਕਬੀਰ ਤੂੰ ਤੂੰ ਕਰਤਾ ਤੂ ਹੂਆ ਮੂਝ ਮਹਿ ਰਹਾ ਨ ਹੂੰ ॥

Kabeer, repeating, "You, You - and embodying Your qualities - I have become like You. Nothing of me remains in myself - Haumai and Ego have dissipated.

ਜਬ ਆਪਾ ਪਰ ਕਾ ਮਿਟਿ ਗਇਆ ਜਤ ਦੇਖੳ ਤਤ ਤ ॥

When the difference between myself and others is removed, then wherever I look, I see only You - see the Divine everywhere.

Conclusion

Let us aspire to seek out of ego. If we want success in our projects, let us endeavour to have it without *Haumai* or ego.

We need to be self-aware of our feelings and thought processes and sweep aside *Haumai* whenever it comes in our mind. And sweep again.

Let go of attachment to whatever project or endeavour we have completed and let in the Almighty; wait for His Nadar/ Grace.

In this way we will be Haumai-free.

000000



Bani is Guru, and Guru is Bani. Gurbani serves as a timeless guide, offering insight, comfort, and solutions for every part of life. To truly connect with the Shabad Guru, we must also connect with the emotional state and mood of the Gurus when the Shabads were revealed. This is where Raag plays a vital role. The Sri Guru Granth Sahib Ji is almost entirely composed in Raags - musical frameworks that carry specific emotional tones. Raag helps us access the emotional essence of the Shabad, providing a sacred technology that aligns mind and soul. By understanding these emotional dialogues, we can better apply Gurbani's guidance and move toward realising our true self and the Ultimate Reality (Sat).

When we can listen within and are in tune with our emotions, we can easily shift the state we are in and become more balanced seeing things from a different angle, giving us positive energy, insight and change. It all starts with self-reflection and diagnosis. By identifying which emotional state, we are in, we can shift our mood completely, which in turn changes our state of mind. Most of the time there are many different emotions all happening at the same time and it can be confusing and overwhelming as well as hard to identify the state of mind we are in. We need to identify what emotions and why these emotions are coming up as well as which drivers and senses are in play. Guru Ji empowers us with the ability to shift our mindset at any moment. Through the vibrational energy of Raag and Shabad, not only does our inner world transform, but the energy around us does as well. This connection brings strength, courage, and deep spiritual transformation, returning us to a place of balance and truth.

This month we are going to look at Raag Basant and Raag Basant Hindol.

Raag Basant symbolizes the transition of seasons and the rejuvenation brought by spring. It invites the mind to clear away selfishness and ego, much like a spring cleaning that removes the cobwebs of old habits and prepares the space for a fresh start. The Raag evokes feelings of hope, renewal, and the anticipation of a new beginning. Yet, these emotions are not tied to the external change of seasons; rather, they reflect an inner call to transformation and personal growth.

Raag Basant - Guru Nanak Dev Ji - Sri Guru Granth Sahib Ji - Ang 1169

ਬਸੰਤੁ ਮਹਲਾ ੧॥ Basant, First Mehla:

ਮੇਰੀ ਸਖੀ ਸਹੇਲੀ ਸੁਨਹੁ ਭਾਇ ॥

O my friends and companions, listen with love in your heart.

ਮੇਰਾ ਪਿਰੁ ਰੀਸਾਲੂ ਸੰਗਿ ਸਾਇ ॥

My Husband Lord is Incomparably Beautiful; He is always with me.

ਓਹੁ ਅਲਖੁ ਨ ਲਖੀਐ ਕਹਰੂ ਕਾਇ॥

He is Unseen - He cannot be seen. How can I describe Him?

ਗਰਿ ਸੰਗਿ ਦਿਖਾਇਓ ਰਾਮ ਰਾਇ ॥੧॥

The Guru has shown me that my Sovereign Lord God is with me. ||1||

ਮਿਲ ਸਖੀ ਸਹੇਲੀ ਹਰਿ ਗਨ ਬਨੇ॥

Joining together with my friends and companions, I am adorned with the Lord's Glorious Virtues.

ਹਰਿ ਪ੍ਰਭ ਸੰਗਿ ਖੇਲਹਿ ਵਰ ਕਾਮਨਿ ਗੁਰਮੁਖਿ ਖੋਜਤ ਮਨ ਮਨੇ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥

The sublime soul-brides play with their Lord God. The Gurmukhs look within themselves; their minds are filled with faith. ||1||Pause||

ਮਨਮੁਖੀ ਦੁਹਾਗਣਿ ਨਾਹਿ ਭੇਉ॥

The self-willed manmukhs, suffering in separation, do not understand this mystery.

ਓਹੁ ਘਟਿ ਘਟਿ ਰਾਵੈ ਸਰਬ ਪ੍ਰੇਉ ॥

The Beloved Lord of all celebrates in each and every heart.

ਗੁਰਮੁਖਿ ਥਿਰੂ ਚੀਨੈ ਸੰਗਿ ਦੇਉ॥

The Gurmukh is stable, knowing that God is always with him.

ਗੁਰਿ ਨਾਮੂ ਦ੍ਰਿੜਾਇਆ ਜਪੂ ਜਪੇਉ ॥२॥

The Guru has implanted the Naam within me; I chant it, and meditate on it. ||2||

ਬਿਨੂ ਗੁਰ ਭਗਤਿ ਨ ਭਾਉ ਹੋਇ॥

Without the Guru, devotional love does not well up within.

ਬਿਨੂ ਗੁਰ ਸੰਤ ਨ ਸੰਗੂ ਦੇਇ॥

Without the Guru, one is not blessed with the Society of the Saints.

ਬਿਨ ਗਰ ਅੰਧਲੇ ਧੰਧ ਰੋਇ॥

Without the Guru, the blind cry out, entangled in worldly affairs.

ਮਨੂ ਗੁਰਮੁਖਿ ਨਿਰਮਲੂ ਮਲੂ ਸਬਦਿ ਖੋਇ ॥३॥

That mortal who becomes Gurmukh becomes immaculate; the Word of the Shabad washes away his filth. ||3||

ਗੁਰਿ ਮਨੂ ਮਾਰਿਓ ਕਰਿ ਸੰਜੋਗੂ॥

Uniting with the Guru, the mortal conquers and subdues his mind.

ਅਹਿਨਿਸਿ ਰਾਵੇ ਭਗਤਿ ਜੋਗੂ ॥

Day and night, he savors the Yoga of devotional worship.

ਗੁਰ ਸੰਤ ਸਭਾ ਦੁਖੂ ਮਿਟੈ ਰੋਗੂ ॥

Associating with the Saint Guru, suffering and sickness are ended.

ਜਨ ਨਾਨਕ ਹਰਿ ਵਰੁ ਸਹਜ ਜੋਗੁ ॥੪॥੬॥

Servant Nanak merges with his Husband Lord, in the Yoga of intuitive ease. ||4||6||

Raag Basant Hindol captures the freshness and joy that come with a new beginning. It reflects a deep sense of contentment, one that arises from the effort and commitment to personal

transformation. This Raag is filled with hope, instilling a feeling of inner peace and satisfaction, as it marks the dawn of a new chapter in life.

Raag Basant Hindol - Guru Nanak Dev Ji - Sri Guru Granth Sahib Ji - Ang 1171

ਬਸੰਤੁ ਮਹਲਾ ੧ ਹਿੰਡੋਲ ॥

Basant, First Mehla, Hindol:

ਸਾਹੁਰੜੀ ਵਥੁ ਸਭੂ ਕਿਛੂ ਸਾਝੀ ਪੇਵਕੜੈ ਧਨ ਵਖੇ॥

In the House of the Husband Lord - in the world hereafter, everything is jointly owned; but in this world - in the house of the soul-bride's parents, the soul-bride owns them separately.

ਆਪਿ ਕੁਚਜੀ ਦੋਸੂ ਨ ਦੇਊ ਜਾਣਾ ਨਾਹੀ ਰਖੇ ॥੧॥

She herself is ill-mannered; how can she blame anyone else? She does not know how to take care of these things. ||1||

ਮੇਰੇ ਸਾਹਿਬਾ ਹਉ ਆਪੇ ਭਰਮਿ ਭੁਲਾਣੀ ॥

O my Lord and Master, I am deluded by doubt.

ਅਖਰ ਲਿਖੇ ਸੇਈ ਗਾਵਾ ਅਵਰ ਨ ਜਾਣਾ ਬਾਣੀ ॥੧॥ ਰਹਾੳ ॥

I sing the Word which You have written; I do not know any other Word. ||1||Pause||

ਕਿਢ ਕਸੀਦਾ ਪਹਿਰਹਿ ਚੋਲੀ ਤਾਂ ਤਮ ਜਾਣਹ ਨਾਰੀ ॥

She alone is known as the Lord's bride, who embroiders her gown in the Name.

ਜੇ ਘਰ ਰਾਖਹਿ ਬਰਾ ਨ ਚਾਖਹਿ ਹੋਵਹਿ ਕੰਤ ਪਿਆਰੀ ॥੨॥

She who preserves and protects the home of her own heart and does not taste of evil, shall be the Beloved of her Husband Lord. ||2||

ਜੇ ਤੂੰ ਪੜਿਆ ਪੰਡਿਤੂ ਬੀਨਾ ਦੂਇ ਅਖਰ ਦੂਇ ਨਾਵਾ ॥

If you are a learned and wise religious scholar, then make a boat of the letters of the Lord's Name.

ਪ੍ਰਣਵਤਿ ਨਾਨਕੁ ਏਕੁ ਲੰਘਾਏ ਜੇ ਕਰਿ ਸਚਿ ਸਮਾਵਾਂ ॥੩॥੨॥੧੦॥

Prays Nanak, the One Lord shall carry you across, if you merge in the True Lord. ||3||2||10||

Shabads composed in Raag Basant can be found on the following links. By accessing these you can appreciate the mood in which the Gurus meant us to experience these Shabads:

Raag Basant - Bhai Gurmanpreet Singh & Harmanpreet Singh https://www.youtube.com/watch?v=ZWhfrAy9AIE&t=189s

Raag Basant Hindol - Sadho Eh Tan Mithia Jano - Bhai Maninder Singh Ji https://www.youtube.com/watch?v=TNthyGf2 2Q&t=132s

If you are unable to listen to or read Gurbani in Raag Basant, you can still chant Waheguru, Sat Naam, or Ik Ongkar Simran, using the feelings and mood of these raags. The words of a Shabad bring wisdom, but singing or being immersed in a specific Raag (mood) can create a profound shift that can last for days or even weeks. You can tap into this energy at any time. True healing occurs when we align with our *gaviah* (singing) and *suniah* (listening) in harmony, allowing the full transformative power to take effect.

Next month we will look at Raag Sarang, Raag Malhar & Raag Kanra.

Gurdwara Activities & Services for the Sangat

| Activity | When * | Time * | Where * | Category • |
|---|--------|---------------|------------------|------------|
| Santhiya (SGGS recitation) | Mon | 4:45-6:00pm | 2nd Fl Main Bldg | Rel Edn |
| Santhiya (SGGS recitation) | Tue | 5:00-6:00pm | 2nd Fl Main Bldg | Rel Edn |
| Santhiya (SGGS recitation) | Wed | 4:45-6:00pm | 2nd Fl Main Bldg | Rel Edn |
| Kirtan, Tabla & Harmonium (3) | Mon | 4:30-6:00pm | 1st Fl New Bldg | Music |
| Tabla (1) | Thu | 5:30-7:30pm | 1st Fl New Bldg | Music |
| Kirtan & Harmonium (2) | Thu | 5:00-7:00pm | 2nd Fl Main Bldg | Music |
| Gurbani Kirtan - Raj Academy | Fri | 6:00-8:00pm | 1st Fl New Bldg | Music |
| Ladies Fitness | Tue | 9:30-11:00am | 2nd Fl Main Bldg | Wellbeing |
| Ladies Fitness | Wed | 9:30-11:30am | 2nd Fl Main Bldg | Wellbeing |
| Ladies Fitness | Thu | 9:30-11:30am | 2nd Fl Main Bldg | Wellbeing |
| Gatka Martial Arts | Thu | 6:00-8:00pm | Foyer New Bldg | Sports |
| Taekwondo Korean | Mon | 6:00-8:00pm | Foyer New Bldg | Sports |
| Football (5-15 years) | Sat | 9:00-11:00am | Indian Gymkhana | Sports |
| Computer Training | Tue | 10:00-2:00pm | Library New Bldg | Education |
| Computer Training | Wed | 10:00-2:00pm | Library New Bldg | Education |
| Computer Training | Thu | 10:00-2:00pm | Library New Bldg | Education |
| English for Adults (ESOL) - Qualify if on Income Support only | Tue | 10:00-12:10pm | Academy New Bldg | Education |
| English for Adults (ESOL) - Qualify if on Income Support only | Wed | 10:00-12:10pm | Academy New Bldg | Education |
| Panjabi (4-6 years) | Sun | 1:00-2:00pm | Library | Education |
| Panjabi GCSE | Sun | 11:00-1:00pm | Academy New Bldg | Education |
| Panjabi for Adults | Sat | 8:45-10:15am | Academy New Bldg | Education |
| Panjabi Session I Grp I Beginners | Sun | 10:00-11:30 | Academy New Bldg | Education |
| Panjabi Session I Grp II Internediate | Sun | 10:30-11:30 | Academy New Bldg | Education |
| Panjabi Session I Grp III Pre-GCSE | Sun | 10:30-11:30 | Academy New Bldg | Education |
| Panjabi Session II Grp I Beginners | Sun | 11:30-13:00 | Academy New Bldg | Education |
| Panjabi Session II Grp II Intermediate | Sun | 11:30-13:00 | Academy New Bldg | Education |
| Panjabi Session II Grp III GCSE | Sun | 11:30-13:30 | Academy New Bldg | Education |
| Panjabi Grp I Beginners | Tue | 6:00-7:30 | Academy New Bldg | Education |
| Panjabi Grp II Beginners | Tue | 6:00-7:30 | Academy New Bldg | Education |
| Panjabi Grp III Intermediate | Tue | 6:00-7:30 | Academy New Bldg | Education |
| Panjabi 'A'Level | Sun | 09:00-11:00 | Academy New Bldg | Education |
| Panjabi speaking | Sun | 11:00-11:30 | Academy New Bldg | Education |
| · • | | | | |



Sponsored Walk encourages the active involvement of the Sangat in the Gurdwara. Participating actively in this Gurdwara activity promotes love for each other and strengthens our bond with the Gurdwara. Very importantly, it gives our young people a sense of identity and draws them closer to Sikhi.

The money donated by the Sangat, whether as walkers or sponsors, is a most useful contribution towards the Gurdwara commitments. It is also used to help other charities, particularly in India.

This year's Sponsored Walk event proved to be a great success and was enjoyed by one and all. Our grateful thanks to all those who took part and all the organisers. In particular, we appreciate the huge effort put in by Mrs Baljit Kaur Sandhu, who by her dogged determination, collected over £1200. We also record our thanks to Mrs Harjit Kaur, Committee member, for her personal contribution of £1000, same as last year.













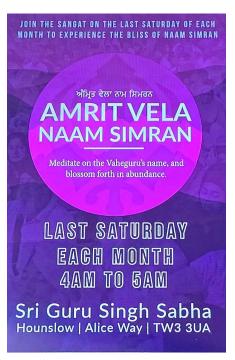


| Autumn Term | Start date | Last Day | | Start date | Last Day |
|-------------|------------|----------|-----------|------------|----------|
| Tuesday | 02/09/25 | 21/10/25 | Half term | 04/11/25 | 16/12/25 |
| Saturday | 06/09/25 | 25/10/25 | Half term | 08/11/25 | 20/12/25 |
| Sunday | 07/09/25 | 26/10/25 | Half term | 09/11/25 | 21/12/25 |

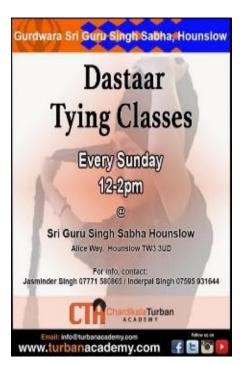
| Spring Term | Start date | Last Day | | Start date | Last Day |
|--------------------|------------|----------|-----------|------------|----------|
| Tuesday | 06/01/26 | 19/02/26 | Half term | 24/02/26 | 24/03/26 |
| Saturday | 10/01/26 | 14/02/26 | Half term | 28/02/26 | 28/03/26 |
| Sunday | 11/01/26 | 15/02/26 | Half term | 01/03/26 | 29/03/26 |

| Summer Term | Start date | Last Day | | Start date | Last Day |
|--------------------|------------|----------|-----------|------------|----------|
| Tuesday | 14/04/26 | 19/05/26 | Half term | 02/06/26 | 14/07/26 |
| Saturday | 18/04/26 | 23/05/26 | Half term | 06/06/26 | 18/07/26 |
| Sunday | 19/04/26 | 24/05/26 | Half term | 07/06/26 | 19/07/26 |

| PGURDWARA | EDUCATIO | N PROGRAMME® | | |
|---|-------------------|------------------------------------|--|--|
| Panjabi Regular Classes | | | | |
| Tuesday | 6:00pm – 7:30pm | First Floor Classrooms, | | |
| Sunday – 1 st Session | 10:00am – 11:30am | , i | | |
| Sunday – 2 nd Session | 11:30am – 1:00pm | New Building | | |
| Panjabi GCSE | | | | |
| Sunday | 11:00am – 1:00pm | 1st Floor Classrooms, New | | |
| | | Building | | |
| Panjabi 'A' Level | | | | |
| Sunday | 9:00am-11:00am | Library - New Building | | |
| Panjabi for Adults | | | | |
| Saturday | 9:00am – 10:30am | 1st Floor Classrooms, New Building | | |
| Gurmat Gian for Adults | | | | |
| Sunday | 11:30am – 12:30pm | Ground Floor Room, New Building | | |
| English for Adults (ESOL) | | | | |
| Tuesday | 10:00am – 12:10pm | 1st Floor Classrooms, | | |
| Wednesday | 10:00am – 12:10pm | New Building | | |
| Religious Education for the Young (4 - 6 year olds) | | | | |
| Sunday | 1:00pm – 2:00pm | 1st Floor Classrooms, New Building | | |
| Computer Training | | | | |
| Monday, Tuesday, Wednesday | 9:30am – 11:30pm | Library, New Building | | |















SIKH ASSISTED MARRIAGES

Participants must be registered on our matrimonial database to benefit from this service. Application forms for this service are available from the Gurdwara or can be downloaded from www.sgss.org/matrimonial The completed application form and a passport size photograph, with a non-refundable registration fee of £50 can be paid by Cheque or Bank transfer. Please use the reference 'Matrimonial/Surname'.

Card payments can be made in person at the Gurdwara.

Cheque: Payable to account 'Sri Guru Singh Sabha Hounslow' and posted/delivered to The

Matrimonial Service, Gurdwara Sri Guru Singh Sabha, Alice Way, Hounslow, TW3 3UD

Bank Transfer: Account Name 'Sri Guru Singh Sabha Hounslow',

Sort Code 20 96 55 and Account No. 00859095.

Enquiries: In person or by telephone (020 8814 6701): Monday – Sunday 10:00am – 1:00pm

Email: matrimonial@sgss.org

All information will be strictly confidential and sincere efforts will be made to introduce interested parties. The management of the Gurdwara will not be responsible morally, legally, or otherwise, for any alleged act of negligence, omission, or commission by either of the parties concerned, nor will it be liable to any legal action.

The current list of our matrimonial partners appears below.

| MALES | | | | | |
|-------|------------|-------------------------------------|---|--------|--|
| Ref | Birth Date | Current Job | Academic Qualification | Height | |
| 3302 | Mar-92 | Hospital Doctor | MBChB MRCS | 5' 09" | |
| 3303 | Oct-88 | Pharmacy Business Owner | BSc M Pharma | 6' 02" | |
| 3304 | Apr-92 | Dentist | Pharmacist, Dentist | 5' 08" | |
| 3306 | Apr-96 | Lab Technician | BSc & MSc | 5' 08" | |
| 3307 | Jun-98 | Engineer | BSc (Hons) Aerospace Engineering | 5' 10" | |
| 3308 | Jan-90 | Analyst in Asset Management Company | MSC Investment Management | 6' 01" | |
| 3309 | Oct-97 | Self- Employed | BSc Computer Science | 6' 00" | |
| 3310 | Jun-91 | Investment Banker | Masters Banking and Finance | 5' 10" | |
| 3311 | Oct-91 | Software Developer | Bachelor of Engineering (Hons) | 5' 08" | |
| 3312 | Mar-90 | AI/ML Engineer & Data Scientist | PhD, MSc, BA | 5' 10" | |
| 3313 | Apr-88 | Security Officer | A Levels | 5' 06" | |
| 3314 | Apr-84 | Financial Controller | BA Econ and CIMA | 5' 09" | |
| 3315 | Nov-93 | Graphic Designer | BA Graphic Design | 5' 10" | |
| 3316 | Jan-92 | Corporate Tax Advisor | BSc Economics ATT, CTA | 6' 01" | |
| 3317 | May-91 | Pensions Analyst | BSc Accounting & Business Management | 5' 07" | |
| 3318 | Apr-94 | GP | MBBS | 5' 08" | |

| 3319 | Jul-88 | Medical Doctor | MBBS | 6' 00" |
|------|--------|--|--|--------|
| 3320 | Jun-88 | Director, Technology Consultant | MSc Innovation Management (Harvard) | 6' 02" |
| 3321 | Dec-86 | Fleet Manager & Own Business | MBA International Business | 5' 06" |
| 3322 | Apr-91 | Risk Consultant | BSc Economics | 6' 01" |
| 3323 | May-90 | HGV Driver | Diploma in Plumbing | 5' 11" |
| 3324 | Sep-79 | Business Owner & Investment Bank | MSc Information Security | 5' 10" |
| 3325 | Mar-97 | Medical Doctor | MBChB | 5' 10" |
| 3326 | Jul-82 | Retail Manager | BTEC Art & Design | 6' 03" |
| 3327 | Dec-76 | Financial Services Banking Consultant | BSC Banking & International Finance | 5' 10" |
| 3328 | Sep-91 | Civil Servant | BSc Economics | 5' 07" |
| 3329 | Nov-81 | Healthcare Consultant | Diploma Information Tech and Business | 5' 08" |
| 3330 | Mar-95 | Oil Trader | BSc Economics | 5' 07" |
| 3331 | Sep-94 | External Relation Advisor | BSc Business and Politics | 5' 10" |
| 3332 | Apr-92 | Private Equity Director -Merchant Banker | BSc (Hons) Economics | 5' 10" |
| 3333 | Aug-91 | Digital Analyst | MSC Finance | 6' 00" |
| 3334 | Dec-92 | Portfolio Manager, Hedge Fund | BSc Economics | 6' 03" |
| 3336 | Aug-87 | Senior Partner Sales Manager | MSc Sustainability Management | 6' 02" |
| 3337 | May-95 | Commercial Gas Engineer | A Levels and Diploma | 5' 09" |
| 3338 | Jul-91 | Head of Key Stage - PE Teacher | BSc Sports Science & PE | 5' 09" |
| 3339 | Dec-93 | Civil Servant - Home Office | A Levels | 5' 11" |
| 3340 | Jan-94 | Project Manager | Advance Level In ICT | 5' 11" |
| 3341 | Dec-93 | Accounts Manager | GNVQ | 6' 01" |
| 3342 | Oct-87 | Graphic Designer | BA Hons | 6' 03" |
| 3343 | Jun-92 | Business Owner - Trucking | BSC Mathematics | 5' 11" |
| 3344 | Nov-89 | Corporate Banker | BA History & International Relations | 6' 00" |
| 3345 | Apr-94 | Law Enforcement | BA Geography | 5' 05" |
| 3346 | Feb-90 | Platform Architect | BSc Maths Finance and Economics | 5' 10" |
| 3347 | Nov-88 | Project Manager | BSc Accounting | 5' 10" |
| 3348 | Jun-87 | CFO - Finance Director | Chartered Accountant | 5' 09" |
| 3349 | Mar-93 | Pharmaceutical | Master of Pharmacy | 6' 03" |
| 3350 | Sep-96 | Investment Analyst | MSc Investment Management | 5' 10" |
| 3351 | Aug-84 | Heating Engineer | BSC Computing | 5' 10" |
| 3352 | Jan-92 | Management Accountant | Masters- Finance & Accounts | 5' 11" |
| 3354 | Aug-99 | Solicitor- Slaughter & May | MA Law (Cambridge) | 5' 06" |
| 3355 | Nov-91 | Economist | BSc Economics Chartered Accountant | 6' 02" |
| 3356 | Jun-86 | Doctor GP | MBBS MRCGP | 5' 10" |
| 3357 | Sep-93 | Company Director | Business BA Hons | 5' 07" |
| 3358 | Nov-82 | Technical Pre sales Consultant | BENG | 5' 09" |
| 3359 | Nov-95 | Project Manager | MSc Science | 5' 10" |
| 3360 | Sep-88 | Chattered Accountant | BSc Maths | 5' 10" |

| 3361 | Jun-95 | Post Doctoral Researcher | PHD Clinical Medicine | 5' 11" |
|------|--------|---|---|--------|
| 3362 | Sep-94 | Principal Structural Engineering | B Eng Civil Engineering | 5' 08" |
| 3363 | Jul-89 | Software Consultant | MSc Financial Maths | 5' 10" |
| 3364 | Jan-88 | Senior Business Manager | BA Business Law | 5' 09" |
| 3365 | Mar-87 | Financial Analyst | BSc Finance & Accounting | 6' 00" |
| 3366 | Aug-97 | Vehicle Technician | Level 3 Engineering | 5' 08" |
| 3367 | Jun-98 | Senior Data Scientist | BSC Hons Computer Science | 5' 08" |
| 3368 | Sep-94 | Finance Admin | Diploma | 6' 00" |
| 3369 | Dec-94 | Corporate Investments | BA Econ & Politics MSC Real Estate | 5' 11" |
| 3370 | Dec-93 | Senior manager at Deloitte | BSc Maths and Economics | 6' 03" |
| 3371 | Jul-92 | BA Refight Specialist | BA (Hons) Product Design & Interaction | 6' 00" |
| 3372 | Aug-79 | HGV Driver | BSC Manufacturing Engineering & Transport Manager CPC | 5' 10" |
| 3373 | Mar-92 | Solicitor | LLB Hons (Law) | 5' 08" |
| 3374 | Aug-91 | Analyst | BSc Computing and IT | 5' 08" |
| 3375 | Aug-88 | International Business | BA Hons MBA International Business | 5' 11" |
| 3376 | Apr-92 | Supervisor at British Airways Engineering | Diploma | 5' 08" |
| 3377 | Mar-87 | Solicitor | BA Business Law and Management | 5' 10" |
| 3378 | Mar-88 | Finance Manager | BA Hons Finance, ACCA Chartered Accountant | 5' 09" |
| 3379 | Jul-91 | Retail Manager | BSc Building Surveyor | 5' 10" |
| 3380 | Mar-90 | Accountant | Chartered Accountant | 5' 08" |
| 3381 | Apr-95 | Operations Supervisor | Undergraduate Biomedical Science | 5' 08" |
| | | | | |

| | FEMALES | | | | | |
|------|------------|---------------------------|---------------------------------|--------|--|--|
| Ref | Birth Date | Current Job | Academic Qualification | Height | | |
| 9594 | Jan-89 | NHS Hospital Doctor | MBBS MSc MRCS | 5' 08" | | |
| 9597 | Sep-89 | Director Private Equity | BSc Mathematics with Finance | 5' 04" | | |
| 9598 | Mar-93 | Accountant | ACA - Chartered Accountant | 5' 04" | | |
| 9599 | May-94 | NHS Laboratory | MSc Biomedical Science | 5' 06" | | |
| 9600 | Nov-93 | Dentist/Clinical Director | DDS Dentist | 5' 08" | | |
| 9601 | Jun-95 | Manufacturing Manager | BSC and MSC | 5' 05" | | |
| 9602 | Mar-92 | Optometrist | BSc (Hons) | 5' 06" | | |
| 9603 | May-93 | Solicitor- Ernst & Young | LLM | 5' 06" | | |
| 9604 | May-98 | Doctor - Hospital | MBBS Hons | 5' 03" | | |
| 9605 | Aug-93 | Management Accountant | BSc (Hons) Accounting & Finance | 5' 03" | | |
| 9606 | Apr-00 | Finance Assistant | BA Accounting & Management | 5' 05" | | |
| 9607 | Sep-86 | Civil Servant | BA Hons Business Management | 5' 03" | | |
| 9608 | Jun-88 | Project Manager | Masters In History | 5' 06" | | |
| 9609 | May-84 | HR Officer | CIPD Level 5 | 5' 06" | | |
| 9610 | Mar-94 | Digital Designer | BA Hons Graphic Design | 5' 06" | | |
| 9611 | Nov-88 | Physician in NHS | MSc | 5' 03" | | |

| 9612 | Jun-95 | Doctor | Medicine MD | 5' 05" |
|------|--------|--|--|--------|
| 9614 | Nov-92 | Higher Education | BA Literature & Creative writing | 5' 03" |
| 9615 | Oct-95 | Advanced Clinical Pharmacist | M Pharm, PGDip | 5' 02" |
| 9616 | Mar-95 | Internal Audit | BA Economics | 5' 04" |
| 9617 | Sep-94 | Beauty | Business Management | 5' 03" |
| 9618 | Oct-94 | Finance Administration | MA Finance and Accounting | 5' 08" |
| 9619 | Sep-78 | Civil Service Administrator | Biomedical Science | 5' 06" |
| 9620 | May-94 | Team Administrator | Accounting Apprenticeship | 5' 05" |
| 9621 | Jan-89 | Billing Specialist | Marketing & Advertising | 5' 09" |
| 9622 | May-90 | Microbiologist | Biology | 5' 08" |
| 9623 | Mar-96 | Vet nary Nurse | BSc (Hons) IN Veterinary Nursing & | 5' 03" |
| | | | Bio Veterinary Science | |
| 9624 | May-91 | Finance Business Partner | ACA Charted Accountant | 5' 05" |
| 9625 | Jul-90 | Clinical Product Pharmacist | Masters in Pharmacy | 5' 00" |
| 9626 | Nov-93 | Professional Services | Degree | 5' 05" |
| 9627 | May-02 | Government Economist | BSc Business Economics | 5' 09" |
| 9628 | May-92 | Head of Strategy & AI | BA Degree | 5' 08" |
| 9629 | Feb-89 | Economic Advisor | MSc Economics | 5' 09" |
| 9630 | Dec-93 | Manager - Accounting & Finance Firm | BSc | 5' 03" |
| 9631 | Nov-94 | Dentist | Doctor of Medicine | 5' 03" |
| 9632 | Sep-96 | Sustainability Consultant | MSC - Sustainability & | 5' 04" |
| | | | Management | |
| 9633 | Oct-89 | GP | BMBS RCG | 5' 03" |
| 9634 | Nov-98 | Corporate Banker | BSc Maths & Economics | 5' 06" |
| 9635 | Aug-98 | Geologist | MSc Engineering | 5' 05" |
| 9636 | Oct-96 | Recruitment Consultant | Masters in Political Science | 5' 02" |
| 9637 | Feb-91 | Psychologist | MSC | 5' 03" |
| 9638 | Dec-99 | Marketing & Communications coordinator | BA Business Management | 5' 06" |
| 9639 | Oct-93 | Early Years Educator | CACHE Level 5 Dip. Nursery Nurse | 5' 00" |
| 9640 | Nov-92 | Finance Officer | AAT Level 4 | 5' 00" |
| 9641 | Feb-88 | Teacher | BA Politics and Int Relations | 5' 05" |
| 9642 | Aug-91 | HR Employee Benefits Advisor | Degree in Psychology | 5' 06" |
| 9643 | Dec-89 | Supervisor in College | Studying Undergraduate Degree Open Degree | 5' 02" |
| 9644 | Feb-95 | Accountant International Bank | BA Finance and Accounting | 5' 04" |
| 9645 | Oct-97 | Trainee GP | MBChB | 5' 06" |
| 9646 | Apr-97 | Para Legal | LLB | 5' 06" |
| 9647 | Sep-94 | Senior Finance Analyst | Business and Finance Degree | 5' 07" |
| 9648 | Mar-92 | Lead Pharmacist | MPharm | 5' 02" |
| 9649 | Nov-96 | Senior Radiographer NHS Band 6 | BSc Diagnostic Radiography | 5' 03" |
| 9650 | Feb-93 | Sales Assistant | BA Hons - Early childhood studies | 4' 11" |
| 9651 | Nov-00 | Student | BSC Biomedical Sciences | 5' 03" |
| 9652 | May-86 | Business Owner | MSc Economics | 5' 04" |





SINGH & CO VEG FRUIT

Unit 89, Market Pavillion, 1 Sherrin Road, New Spitalfield Market, Leyton, London E10 5SL Tel: 020 8539 1166 - 020 8532 8231 - Fax: 020 8558 0470



GREEN STREET EXOTICS

10A CARLTON TERRACE

GREEN STREET

LONDON E7

TEL: 020 8503 4809